

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

DEC 21 1977



Distr.
GENERAL

A/30/462/Add.1

17 December 1977

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт 59 повестки дня

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Доклад Второго комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Ибрагим Сулейман ДХАРАТ (Ливийская Арабская
Джамахирия)

1. Второй комитет продолжал рассматривать этот пункт на своих 59-м и 60-м заседаниях 12 и 13 декабря 1977 года. Отчет об обсуждении этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/32/SR.59 и 60).

I

2. На 59-м заседании представитель Афганистана от имени Афганистана, Бангладеш, Бурунди, Бутана, Лесото, Либерии, Малави, Мали, Непала, Руанды, Свазиленда, Судана, Уганды, Центральноафриканской Империи, Чада и Эфиопии, к которым в настоящее время присоединились Йемен и Нигер, представил проект резолюции, озаглавленный "Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития в наименее развитых среди развивающихся стран" (A/C.2/32/L.35/Rev.2), и внес в него устное изменение, сняв слово "исключительно" в пункте 2 постановляющей части.

3. На том же заседании представитель Мальты предложил следующие устные поправки:

а) заменить слова "значительную сумму" в пункте 3 постановляющей части словами "соответствующие средства";

б) добавить в конце того же пункта слова "в соответствии с резолюцией 31/202 Генеральной Ассамблеи".

Поправки были неприемлемы для авторов, и поэтому Комитет прервал рассмотрение этого проекта резолюции, с тем чтобы позволить заинтересованным странам провести неофициальные консультации.

4. Позднее, на том же заседании, Комитет возобновил рассмотрение данного проекта резолюции, и представитель Мальты информировал его о том, что он снял свою первую поправку (пункт 3а) и заменил вторую поправку (пункт 3б) словами "принимая во внимание резолюцию ЗI/202 Генеральной Ассамблеи". Вторая поправка была принята авторами.

5. Затем Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.2/32/L.35/Rev.2 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 19 ниже, проект резолюции I).

II

6. На том же заседании Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный "Третья Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (A/C.2/32/L.39), внесенный на 51-м заседании 22 ноября представителем Югославии от имени Австралии, Австрии, Алжира, Афганистана, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венесуэлы, Гайаны, Германской Демократической Республики, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Ирландии, Кении, Кипра, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малайзии, Мальты, Монголии, Непала, Нидерландов, Пакистана, Перу, Португалии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Судана, Тринидада и Тобаго, Туниса, Филиппин, Финляндии, Чехословакии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Югославии и Ямайки, к которым позднее присоединились Ангола, Заир, Италия, Йемен, Малави, Мали, Румыния, Уганда, Франция, Центральная Африканская Империя и Япония.

7. Затем Комитет принял проект резолюции A/C.2/32/L.39 без голосования (см. пункт 19 ниже, проект резолюции II).

III

8. На том же заседании представитель Ямайки от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции, озаглавленный "Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития" (A/C.2/32/L.61), и внес следующие устные изменения:

а) добавить в постановляющую часть новый пункт, который гласит:

"предлагает Директору-исполнителю Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить Совету по промышленному развитию доклад о путях и средствах повышения эффективности деятельности старших советников по развитию на местах в рамках программ помощи, предоставляемых развивающимся странам Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию";

б) вставить слово "далее" перед словом "просит" в пункте 3 постановляющей части (ранее пункт 2 постановляющей части);

с) в пункте 3 постановляющей части заменить слова "с указанием числа советников, которые должны будут финансироваться", словами "итого, как этих советников следует финансировать".

/...

9. Представители Чили, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Италии выступили с заявлениями.

10. Комитет принял проект резолюции A/C.2/32/L.61 с внесенными в него устными изменениями 108 голосами против 7 при 5 воздержавшихся (см. пункт 19 ниже, проект резолюции III).

11. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Дании (также от имени Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), Японии, Германской Демократической Республики (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Австралии, Соединенных Штатов Америки, Нидерландов, Франции, Федеративной Республики Германии, Бельгии и Австрии.

IV

12. На том же заседании представитель Ямайки от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции, озаглавленный "Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций" (A/C.2/32/L.62), и внес в него устное изменение, вставив в пункте 2 постановляющей части слово "добровольные" между словами "возможные" и "ежегодные" и заменив в третьей строке слова "цели, упомянутые" словами "уровня, упомянутого".

13. Затем Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.2/32/L.62 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 19 ниже, проект резолюции IV).

14. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Германской Демократической Республики (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии и Швеции (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Финляндии).

V

15. На своем 60-м заседании 13 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный "Конференция полномочных представителей по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения" (A/C.2/32/L.60), который был внесен на 59-м заседании представителем Ямайки от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77.

16. С заявлениями выступили представители Бельгии (от имени девяти членов Европейского экономического сообщества), Израиля, Соединенных Штатов Америки, Японии и Франции.

17. Комитет принял проект резолюции A/C.2/32/L.60 91 голосом против 1 при 9 воздержавшихся (см. пункт 19 ниже, проект резолюции V).

18. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Ямайки (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германской Демократической Республики (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Китая, Федеративной Республики Германии и Нидерландов.

РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

19. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития в наименее развитых среди развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению с удовлетворением доклад Совета по промышленному развитию о работе его одиннадцатой сессии 1/,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию об укреплении оперативной деятельности в области промышленного развития 2/,

напоминая о Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащейся в ее резолюции Э202 (S-VI) от 1 мая 1974 года,

принимая во внимание Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству 3/, принятые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию на ее второй Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года,

признавая, что должны быть предприняты дальнейшие шаги для незамедлительного выполнения решения о преобразовании Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение,

1. высоко оценивает Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию за усилия, предпринимаемые в интересах наименее развитых среди развивающихся стран и просит ее активизировать свою деятельность в связи с осуществлением специальных мер, принятых в их интересах и предоставить наиболее возможное количество ресурсов для удовлетворения их нужд и потребностей;

2. приветствует учреждение в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций по промышленному развитию сектора для рассмотрения нужд и потребностей наименее развитых стран;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16 (A/32/16).

2/ A/32/118.

3/ A/10112, глава IV.

3. настоячиво призывает Совет по промышленному развитию ассигновать значительную сумму из Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций для удовлетворения нужд и потребностей наименее развитых стран, принимая во внимание резолюцию 31/202 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года;

4. предлагает Генеральному секретарю в сотрудничестве с Директором-исполнителем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить доклад об осуществлении положений настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Третья Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на рекомендацию, содержащуюся в Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, которые были приняты на второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, состоявшейся в Лиме с 12 по 20 марта 1975 года 4/, и в резолюции 31/164 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года, о созыве в 1979 году третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь также на предложение правительства Индии организовать проведение третьей Генеральной конференции 5/,

принимая к сведению рекомендации сделанные Советом по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии в качестве подготовительного комитета для третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию 6/,

1. постановляет провести третью Генеральную конференцию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжительностью три недели в январе/феврале 1980 года в Нью-Дели;

2. принимает с признательностью предложение правительства Индии организовать проведение третьей Генеральной конференции.

4/ A/IC.12, глава IV.

5/ См. A/32/232.

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16 (A/32/16), пункт 139.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Укрепление оперативной деятельности в области
промышленного развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года об Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь далее на свои резолюции 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, в которой она одобрила рекомендацию, содержащуюся в решении Совета по промышленному развитию III (VII) от 14 мая 1973 года 7/ об увеличении числа советников по промышленному развитию на местах, 31/102 от 21 декабря 1970 года об укреплении оперативной деятельности в области промышленного развития,

учитывая необходимость укрепления присутствия Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на местах,

1. рекомендует значительно увеличить число советников по промышленному развитию на местах, с тем чтобы позволить Организации Объединенных Наций по промышленному развитию сохранять эффективное присутствие на местах в развивающихся странах, обслуживаемых ее оперативными программами;

2. предлагает Директору-исполнителю Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить Совету по промышленному развитию доклад о путях и средствах повышения эффективности деятельности старших советников по развитию на местах в рамках программ помощи, предоставляемой развивающимся странам Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию;

3. далее предлагает Директору-исполнителю представить Генеральному секретарю обзор положения в области финансирования советников по промышленному развитию на местах, в котором указывается, как этих советников следует финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь как можно скорее числа советников по промышленному развитию на местах, предусмотренного в решении III (VII) Совета по промышленному развитию;

4. рекомендует Генеральному секретарю представить на основе этого обзора, упомянутого в пункте 2 выше, соответствующую бюджетную смету Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 16 (A/SC16), приложение II.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IY

Фонд промышленного развития Организации Объединенных
Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/202 от 22 декабря 1976 года, в которой она постановила учредить Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций,

учитывая положения о Фонде промышленного развития Организации Объединенных Наций, содержащиеся в пунктах 72 и 73 раздела V, озаглавленного "Организационные мероприятия", Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятого в Лиме 26 марта 1975 года 8/, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей на ее седьмой специальной сессии в резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

принимая во внимание соответствующие решения, принятые Советом по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии 9/,

1. одобряет решение Совета по промышленному развитию о том, что желательный уровень финансирования Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций составляет 50 млн. долл. США ежегодно 10/;

2. призывает все государства вносить максимально возможные добровольные ежегодные взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь уровня, упомянутого в пункте 1 выше.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Конференция Организации Объединенных Наций
по учреждению Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию в качестве
специализированного учреждения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятые на второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

8/ См. A/IOII2, гл.IV.

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16 (A/32/16), пункт 131.

10/ Там же, подпункт а.

проходившей в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года 11/, в частности на решение о преобразовании Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на основополагающие принципы, установленные в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащих Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (LXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащей Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на резолюцию 2113 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года о созыве конференции полномочных представителей по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения,

отмечая пункт 184 доклада Совета по промышленному развитию о работе его одиннадцатой сессии 12/, в котором говорится о созыве конференции полномочных представителей по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения,

учитывая настоятельную необходимость преобразования Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 31/161 от 21 декабря 1976 года, в которой она, в частности, призвала Комитет по разработке Устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения ускорить свою работу, с тем чтобы можно было созвать конференцию полномочных представителей,

1. постановляет созвать в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций Конференцию Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения в течение трех недель, начиная с 20 февраля 1978 года;

2. просит Генерального секретаря пригласить:

а) все государства принять участие в Конференции;

11/ См. A/10112, глава IV.

12/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16 (A/32/16).

b) представителей организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в сессиях и в работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, в качестве наблюдателей, в соответствии с ее резолюциями 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) представителей национально-освободительных движений, признанных в их регионе Организацией африканского единства, в качестве наблюдателей, в соответствии с ее резолюцией 3280 (XXIX) от 10 декабря 1974 года;

d) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 Е Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

e) специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, Всемирную организацию по туризму, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций направить своих представителей на Конференцию;

f) заинтересованные межправительственные организации направить своих представителей в качестве наблюдателей;

3. просит Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер для эффективного участия в Конференции представителей, упомянутых в пункте 2 и с выше, включая выделение необходимых финансовых ассигнований на оплату их путевых расходов и суточных;

4. просит Генерального секретаря принять необходимые меры по созыву Конференции в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в течение вышеуказанного периода, представить Конференции всю соответствующую документацию и обеспечить выделение необходимого персонала, средств и услуг, которые могут потребоваться, включая составление кратких отчетов;

5. постановляет, что языками Конференции будут те языки, которые используются в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.
